

INDICE	42/2	
cl. G.	18	A
AUGMEN- TATION INTER- CALAIRE	3/1 x 4.520	
	9/2 x 4.700	
	3/2 x 5.200	
0	488.630	
1	493.150	
2	497.670	
3	502.190	
4	502.190	
5	506.690	
6	506.690	
7	511.690	
8	511.690	
9	516.290	
10	516.290	
11	520.690	
12	520.690	
13	525.690	
14	525.690	
15	530.390	
16	530.390	
17	535.090	
18	535.090	
19	539.790	
20	539.790	
21	544.490	
22	544.490	
23	549.690	
24	549.690	
25	554.890	
26	554.890	
27	560.090	
28		
29		
30		
31		

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 22 décembre 1993 modifiant l'arrêté de l'Exécutif flamand du 13 janvier 1993 fixant les échelles de traitement pour les institutions scientifiques flamandes.

Bruxelles, le 22 décembre 1993.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,

L. VAN DEN BOS-SCHÉ

N. 94 — 458

[S-C — 35167]

**23 DECEMBER 1993.** — Besluit van de Vlaamse regering houdende machtiging aan de Vlaamse Landmaatschappij personen onder het stelsel van een arbeidsovereenkomst in dienst te nemen om te voldoen aan uitzonderlijke en tijdelijke personeelsbehoeften

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 12 december 1990 betreffende het bestuurlijk beleid, inzonderheid op de artikelen 65 en 66;

Gelet op het decreet van 23 januari 1991 inzake de bescherming van het leefmilieu tegen de verontreiniging door meststoffen, inzonderheid op artikel 39;

Overwegende dat het dringend noodzakelijk is onverwijld over te gaan tot de volledige uitvoering van het bovenvermeld decreet van 23 januari 1991;

Overwegende dat de Vlaamse Landmaatschappij voor het uitbrengen van haar adviezen voor de toekenning van milieuvergunningen overeenkomstig het besluit van de Vlaamse Executieve van 6 februari 1991 houdende vaststelling van het Vlaamse reglement betreffende de milieuvergunningen dringend over alle gegevens over de reeds toegekende milieuvergunningen moet beschikken;

Overwegende dat het aangewezen is dat de gegevens over de afgeleverde milieuvergunningen onverwijld opgenomen worden in de milieudatabank waar ze continu opgevolgd worden en door andere instanties kunnen geraadpleegd worden;

Gelet op het eenparig gunstig advies van het tussenoverlegcomité voor de Vlaamse Landmaatschappij, gegeven op 10 december 1993;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor ambtenarenzaken, gegeven 21 december 1993;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Huisvesting;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1. § 1.** De Vlaamse Landmaatschappij wordt gemachtigd volgende personeelsleden onder het stelsel van arbeidsovereenkomst in dienst te nemen ten einde het hoofd te kunnen bieden aan de taken die door het decreet van 23 januari 1991 inzake de bescherming van het leefmilieu tegen de verontreiniging door meststoffen en door het besluit van de Vlaamse Executieve houdende vaststelling van het Vlaamse reglement betreffende de milieuvergunning werden opgedragen :

— 1 informaticus;

- 10 landbouwtechnici A1 of technische helpers;
- 2 programmeurs 1ste klasse;
- 5 opstellers.

§ 2. De in § 1 bedoelde personeelsleden worden in dienst genomen met een arbeidsovereenkomst van beperkte duur van maximum twaalf maanden.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 maart 1994.

**Art. 3.** De Vlaamse minister bevoegd voor het leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 23 december 1993.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Huisvesting,

N. DE BATSELIER

#### TRADUCTION

F. 94 — 458

[S-C — 35167]

**23 DECEMBRE 1993. — Arrêté du Gouvernement flamand autorisant la Société flamande terrienne à embaucher du personnel sous le régime d'un contrat de travail afin de répondre aux besoins exceptionnels et temporaires en personnel**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 12 décembre 1990 relatif à la politique administrative, notamment les articles 65 et 66;

Vu le décret du 23 janvier 1991 relatif à la protection de l'environnement contre la pollution due aux engrais, notamment l'article 39;

Considérant qu'il y a lieu de procéder d'urgence à l'application intégrale du décret précité du 23 janvier 1991;

Considérant que la Société flamande terrienne doit d'urgence disposer de toutes les données concernant les autorisations écologiques déjà délivrées afin de donner son avis pour la délivrance d'une autorisation écologique conformément au décret de l'Exécutif flamand du 6 février 1991 fixant le règlement flamand relatif à l'autorisation écologique;

Considérant qu'il s'avère opportun que ces données concernant les autorisations écologiques délivrées soient transférées à la banque de données de l'environnement où elles seront continuellement mises à jour et où elles peuvent être consultées par les autres instances;

Vu l'avis favorable unanime du Comité intermédiaire de concertation de la Société flamande terrienne, donné le 10 décembre 1993;

Vu l'accord du Ministre flamand de la Fonction publique, donné le 21 décembre 1993;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Environnement et du Logement;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1er. § 1er.** La Société flamande terrienne est autorisée à embaucher les membres du personnel suivants sous le régime d'un contrat de travail afin de pouvoir faire face aux tâches qui lui sont attribuées par le décret du 23 janvier 1991 relatif à la protection de l'environnement contre la pollution due aux engrais et l'arrêté de l'Exécutif flamand relatif à l'autorisation écologique :

- 1 informaticien;
- 5 ingénieurs industriels;
- 10 techniciens agricoles A1 ou auxiliaires techniques;
- 2 programmeurs de 1re classe;
- 5 rédacteurs.

§ 2. Les membres du personnel visés au § 1er seront embauchés par un contrat de travail de durée limitée d'un maximum douze mois.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets à partir du 1er mars 1994.

**Art. 3.** Le Ministre flamand de l'Environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 23 décembre 1993.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Environnement et du Logement,

N. DE BATSELIER